

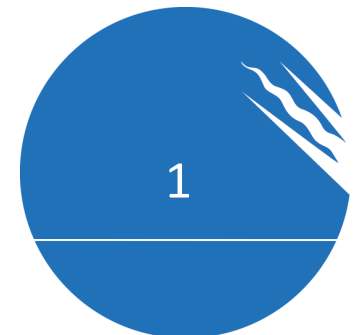
---

# Privatisteksamen i fremmedspråk

## Erfaringer og utfordringer

---

Elin Sofie Ek-Jacobsen, 14.06.13



---

# Ny privatistordning våren 2012

---



- Fra og med våren 2012 ble det innført muntlig eksamen i 14 nye språk (totalt 25 språk).
- Høsten 2012 var siste mulighet for å ta skriftlig eksamen etter gammel ordning.
- Våren 2013 kom ytterligere 12 nye språk med i privatistordningen.
- Totalt 37 språk er nå omfattet av læreplanen for fremmedspråk.
- I Østfold gis det opplæring i 4 av disse språkene - tysk, fransk, spansk og kinesisk (kun én faglærer).

---

# Rekruttering og skolering av sensorer

---



- Rekruttering fra kommunene
- Sensorkorps fra skriftlig eksamen
- «Jungeltelegrafan»
- Tre sensorkurs i Østfold så langt (V12, H12, V13)
- To kurskvelder á 4 timer
- Hittil har Østfold 48 sensorer fordelt på 18 språk

---

# Sensorskoleringen

---



- To kursholdere (Udir og ØFK)
- Sentralt nivå
  - Kapittel 3 i forskrift til Opplæringsloven – om vurdering
  - Læreplanene
  - Erfaringer fra skriftlig eksamen
- Lokalt nivå
  - Rammedokument og kjennetegn på måloppnåelse
  - Veiledning til sensorene
  - Eksempler på oppgaver/temaer

---

# Koordinering av muntlig eksamen

---



- Lokalt i Østfold – fordelt på 4 skoler
- Region Øst – samarbeid mellom 8 fylker
- Videokonferanse

# Antall kandidater i Østfold etter ny ordning



Muntlig eksamen	Våren 2012	Høsten 2012	Våren 2013
<b>Oppmeldte i Østfold</b>	<b>57</b> Fordelt på 14 språk	<b>119</b> Fordelt på 18 språk	<b>67</b> Fordelt på 20 språk
<b>Mottatt fra andre fylker</b>	<b>11</b>	<b>49</b>	<b>12</b>
<b>Sendt til andre fylker</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>7</b>

# Resultater Østfold høsten 2012



Høsten 2012	Antall oppm.	Kar 1	Kar 2	Kar 3	Kar 4	Kar 5	Kar 6	Ikke møtt	Snitt
Skriftlig eks.	118	0	1	7	18	28	51	13	5,1
Muntlig eks.	119	1	1	0	7	21	75	14	5,6

# Resultater Hordaland høsten 2012



Høsten 2012	Antall oppmeldte	Ikke møtt	Snitt
Skriftlig eksamen	74	8	5,2
Muntlig eksamen	144	23	5,5



---

# Østfolds evaluering av privatistordningen

---



- Positivt og engasjert fagmiljø
- Vellykket gjennomføring
- Statusheving av «morsmålene»
- Ressurskrevende for fylkene
  - Anslagsvis 1 årsverk samt 400 000,- til sensur
- Tilfredsstillende kvalitet på vurderingen?

---

# Forslag om ny eksamensordning på nivå I

---

10

- Skriftlig-muntlig eksamen med lokal sensur (jf. R-94)
- 2,5 timers skriftlig del + 30 minutters muntlig del
- Gjelder fra våren 2014 – hvis vedtatt
- Eksamens-/vurderingsveiledning
- Sentrale føringer også for muntlig del

---

# Konsekvenser for fylkene

---

11

- Økte utgifter til sensur
- Økt ressursbruk ved eksamenskontor/privatistkontor og privatistiskoler
- Re-skolering av sensorene
- Flere eksamenspartier – nivå I må eksamineres separat

# Østfolds vurdering av forslaget

12

- Positivt med redusert omfang på skriftlig eksamen
- God ordning for språk det gis opplæring i  
(4 av 37 språk i Østfold)
- Utfordrende for språk det ikke gis opplæring i  
(Både økonomisk, organisatorisk og pedagogisk)
- Våre forslag:
  - Fortsatt separat skriftlig og muntlig eksamen
  - Skriftlig eksamen på 2,5 – 3 timer med sentral sensur
  - Dersom direktoratets forslag vedtas, bør de selv stå for sensorskolering